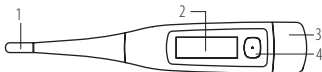


NAVODILA ZA UPORABO



SL 1. Merilno tipalo, 2. Zaslon, 3. Pokrov predala za baterije, 4. Gumb ON/OFF/START

SL SLOVENSKO

Uvod

Digitalni medicinski termometer omogoča hitro in natančno merjenje telesne temperature. Kakovost tega termometra je bila preverjena in je skladna z določili Direktive Sveta 93/42/EGS o medicinskih pripomočkih in Priloge I o bistvenih zahtevah in veljavnih usklajenih standardih. EN 12470-3: 2000 /A1: 2009 Klinični termometri – 3. del: delovanje zaprtih trdnih električnih termometrov (brez umerjanja ali z njim).

Pozor: preglejte spremljajoče dokumente. Pred uporabo termometra skrbno preberite ta navodila. Navodila shranite za nadaljnjo uporabo.

Zamenjava baterije

Namestite novo gumbno baterijo 1,5 V D.C. tipa SR41 ali LR41 oziroma enakovredno, tako da je pozitivna stran obrnjena navzgor, negativna stran pa navzdol.

Prilika na zaslonu LCD

■: zadnja izmerjena temperatura.

■: Ko se prikaže v zgornjem desnem kotu zaslona LCD, je baterija izpraznjena in jo morate zamenjati.

Odpravljanje napak

Napaka	Težava	Rešitev
	Sistem ne deluje pravilno.	Odstranite baterijo, počakajte 1 minuto in jo ponovno vstavite. Če se sporočilo znova pojavi, se obrnite na servisno službo trgovca.
	Izmerjena temperatura je višja od +42,9 °C (109,2 °F).	Po 6 sekundah znova izmerite temperaturo.
	Izmerjena temperatura je nižja od +32 °C (89,6 °F).	Po 6 sekundah znova izmerite temperaturo.
	Prazna baterija: simbol za baterijo utripa, zato meritev ni mogoče izvajati.	Zamenjajte baterijo.

Čiščenje in razkuževanje

1. Termometer očistite s suho krpo in merilno tipalo razkužite z etilnim alkoholom.
2. Pazite, da naprava ne pride v stik s kemičnim razredčilom.
3. Zaslon ne potapljajte v vodo.

Previdnostni ukrepi

⚠ Termometra ne upogibajte, zvijajte in pazite, da ne pade na tla. Ni odporen proti udarcem.

- Termometra ne shranjujte na neposredni sončni svetlobi ali visoki temperaturi ter ga ne izpostavljajte visoki vlažnosti ali prahu.
- Termometra ne razstavlajte. Za zamenjavo baterije si oglejte poglavje ZAMENJAVA BATERIJE.
- Termometra ne približujte močnim elektromagnetnim motnjam, npr. mikrovalovnim pečicam ali mobilnim telefonom.
- Baterijo hranite izven dosega otrok. Otroci jo lahko pogoltnejo.
- Baterije ne smete polniti ali položiti v vire visoke vročine, saj lahko eksplodira.
- Če termometer dlje časa ne boste uporabljali, baterijo odstranite.
- Če termometer med merjenjem hranite v izrednih vremenskih razmerah, se prepričajte, da se termometer najprej prilagodi sobni temperaturi in nato lahko izvede normalno meritev.

- Rezultati meritev so zgolj referenčni podatki. Če menite, da imate zdravstvene težave, obiščite osebnega zdravnika. Odmerkov zdravil ne spreminjajte brez predhodnega posveta z osebnim zdravnikom ali zdravstvenim strokovnjakom.
- Če napravo hranite ali uporabljate v pogojih, ki so izven razponov temperature in vlažnosti, navedenih v specifikacijah, to lahko vpliva na njeno zmogljivost in delovanje.
- Če napravo uporabljate v skladu s temi navodili za uporabo, periodično ponovno umerjanje ni potrebno. V primeru vprašanj in težav napravo pošljite trgovcu.
- Izdelka po pretečeni življenjski dobi ne zavrzite med gospodinjanske odpadke. Zavržete ga lahko pri vašem lokalnem trgovcu ali na ustreznih zbirnih mestih po državi.
- Če je telesna temperatura močno zvišana dlje časa, poiščite zdravniško pomoč, še posebej za mlajše otroke. Posvetujte se z osebnim zdravnikom.
- Iz varnostnih razlogov morate med merjenjem temperature pri otrocih poskrbeti, da ne jokajo, hodijo, govorijo in niso dejavni, saj je to nevarno.
- Z uporabo pokrovička merilnega tipala se lahko pojavi razlika v primerjavi z dejansko temperaturo (za 0,1 °C oz. 0,2 °F).
- Če merilno tipalo pred in po meritvi očistite, lahko zagotovite natančno meritev in preprečite kontaminacijo, ne glede na to, ali je pokroviček merilnega tipala nameščen ali ne.
- Pred merjenjem ne pijte vročih ali hladnih pijač, ne telovadite, ne kadite ali ne izvajate drugih dejavnosti. V nasprotnem primeru to lahko vpliva na povišanje ali nižanje temperature, če jo primerjate z običajno, povprečno temperaturo.
- Pri dojenčkih ali otrocih se prepričajte, da je med merjenjem merilno tipalo tesno ob koži v pazušni jami.

Specifikacije

Razpon meritev	32,0 °C (4), 42,9 °C (89,6–109,2 °F)
Natančnost	±0,1 °C 35,5 °C–42,0 °C (±0,2 °F 95,9 °F–107,6 °F) ±0,2 °C pod 35,5 °C ali nad 42,0 °C (±0,4 °F pod 95,9 °F ali nad 107,6 °F)
Delovanje baterije	Približno 1500 meritev ali 1 leto ob 1–2 meritvah na dan, vključno z načinom pripravljenosti.
Okolijski pogoji za uporabo	Temperatura 5–40 °C (41 °F–104 °F), vlažnost: ≤ 95 % RV; 700–1060 hPa
Shranjevanje in transportni pogoji	Temperatura: –25–55 °C (–13 °F–131 °F), vlažnost: ≤ 95 % RV; 700–1060 hPa
Raven vodotesnosti	Vodotesen
Klasifikacija IP	IP22, zaščita proti vdoru vode in tujkov
Razred zaščite	✳ Uporabljeni del tipa BF

Smerice glede elektromagnetne združljivosti in izjava proizvajalca

Smerice in izjava proizvajalca – elektromagnetne emisije		
Termometer TG380 je namenjen za uporabo v elektromagnetnem okolju, določenem v nadaljevanju. Kupec oziroma uporabnik termometra TG100 se mora prepričati, da termometer uporablja v takem okolju.		
Test emisij	Skladnost	Elektromagnetno okolje – smerice
Radiofrekvenčne emisije CISPR 11	Skupina 1	Termometer TG380 uporablja radiofrekvenčno energijo samo za notranje delovanje. Radiofrekvenčne emisije so zaradi tega zelo majhne in po vsej verjetnosti ne bodo povzročile motenj bližnje elektronske opreme.
Radiofrekvenčne emisije CISPR 11	Razred B	Termometer TG380 je primeren za uporabo v vseh okoljih, vključno z gospodinjstvi in okolji, ki so neposredno povezana z javnim rizično-neposrednim napajalnim omrežjem, ki napaja zgradbe za gospodinjne namene.
Harmonične emisije IEC 61000-3-2	Ni podatka	
Emisije napetostnih nihanj/motenj IEC 61000-3-3	Ni podatka	

Smerice in izjava proizvajalca – elektromagnetna odpornost			
Termometer TG100 je namenjen za uporabo v elektromagnetnem okolju, določenem v nadaljevanju. Kupec oziroma uporabnik termometra TG100 se mora prepričati, da termometer uporablja v takem okolju.			
Test odpornosti	Stopnja testa IEC 60601	Stopnja združljivosti	Elektromagnetno okolje – smerice
Elektrostatično praznjenje (ESD) IEC 61000-4-2	+ 6 kV stik + 8 kV znak	+ 6 kV stik + 8 kV znak	Ta merilo bi iz testa, belina ali občutna s sintetičnimi materiali, mora biti relativna vlažnost vsaj 30 %.
Električni hitri prehodi/skoki IEC 61000-4-4	+ 2 kV za napajalne vodnike + 1 kV za vhodne/izhodne vodnike	Ni podatka	Kakovost omrežnega napajanja mora ustrezati značilnemu komercialnemu ali bolnišničnemu okolju.
Nemadon vzpon IEC 61000-4-5	+ 1 kV diferenčni način + 2 kV skupni način	Ni podatka	Kakovost omrežnega napajanja mora ustrezati značilnemu komercialnemu ali bolnišničnemu okolju.
Upadi napetosti, kratkotrajne prekinitve in nihanje napetosti na vhodnih vodnikih za električno napajanje IEC 61000-4-11	≤ 5 kV UT (> 95 % upad UT) 40 % UT (60 % upad UT) 25 kV obil 70 % UT (30 % upad UT) 25 kV obil ≤ 5 kV UT (> 95 % upad UT) 25 kV obil	Ni podatka	Kakovost omrežnega napajanja mora ustrezati značilnemu komercialnemu ali bolnišničnemu okolju. Če uporabnik TG380 potrebuje konstantno napajanje termometra TG100 med prenosnimi delovanji omrežnega napajanja, je priporočljivo, da se TG380 napaja iz vira napajanja brez motenj ali iz baterije.
Magnetno polje električne frekvence (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetna polja električnih frekvenc termometra TG380 morajo biti vsaj takih stopenj, ki so značilna za običajno lokacijo v okolnem komercialnem ali bolnišničnem okolju.

Opomba: UT je izmenična napetost omrežja pred uporabo stopnje testiranja.

Smerice in izjava proizvajalca – elektromagnetna odpornost			
Termometer TG380 je namenjen za uporabo v elektromagnetnem okolju, določenem v nadaljevanju. Kupec oziroma uporabnik termometra TG380 se mora prepričati, da termometer uporablja v takem okolju.			
Test odpornosti	Stopnja testa IEC 60601	Stopnja združljivosti	Elektromagnetno okolje – smerice
Prevladajo RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 MHz do 80 MHz	Ni podatka	Prenosne in mobilne radiofrekvenčne komunikacijske opreme ne smete uporabljati bližje drugim delom TG100, vključno s kabli, ki so priprone ločeno razdalja, izračunana z enačbo, ki velja za frekvenčno oddajnik. Priporočena ločna razdalja: $d = 1,2 \sqrt{P}$, $d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz do 800 MHz, $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz do 2,5 GHz.
Izločena RF IEC 61000-4-3	3 Vrms 30 MHz do 2,5 GHz	3 Vrms	Pri čem je P maksimalna vhodna nazivna moč oddajnika v vatih (W), skladno z navodili izdelovalca oddajnika, d ga priporočena ločna razdalja v metrih (m). Jakosti polja fiksnih radiofrekvenčnih oddajnikov, ki se upogotvijo z elektromagnetnim prejemalnim meša, (raziskava) ni morajo biti manjše od stopnje združljivosti v posameznem frekvenčnem razponu. V bližini opreme, ki je označena z naslednjim simbolom, lahko pride do motenj:

Opomba 1: pri 80 MHz in 800 MHz velja večji frekvenčni razpon.

Opomba 2: te smerice morajo ne veljajo v vseh primerih. Na širjenje elektromagnetne energije vplivata absorpcija in odbojnost od površin, predmetov ter ljudi.

a. Jakosti polja fiksnih oddajnikov, kot so FM bazne postaje za radijske (ločnice brezžični) telefone in zemeljski mobilni radiji, postaje za radijsko oddajanje v AM in FM frekvenčnem razponu ter TV postaje, teoretično ni mogoče natančno določiti. Za oceno elektromagnetnega okolja zaradi fiksnih radijskih oddajnikov morate zamisliti o elektromagnetnem pregledu lokacije. Če izmerjena jakost polja na lokaciji uporabe TG380 presega primerno stopnjo radiofrekvenčne združljivosti (glejte zgoraj), morate termometer TG380 opazovati in upogotviti, ali deluje pravilno. Če opazite nenormalno obnašanje, boste morali meti ali uvesti dodatne ukrepe, kot so preskušanje ali premeštev termometra TG380. b. Iven frekvenčna območja 150 MHz do 80 MHz morajo biti jakosti polja nižje od 3 V/m.

Priporočljiva ločna razdalja med prenosno in mobilno radiofrekvenčno komunikacijsko opremo in termometrom TG380		
Termometer TG380 je namenjen uporabi v elektromagnetnem okolju, v katerem so izsevane radiofrekvenčne motnje nadzorovane. Stranka ali uporabnik termometra TG380 lahko prepreči elektromagnetne motnje, tako da ohranja minimalno razdaljo med prenosno in mobilno radiofrekvenčno komunikacijsko opremo (oddajnik) ter termometrom TG380, kot je priporočeno spodaj, skladno z največjo vhodno močjo komunikacijske opreme.		
Nazivna maksimalna vhodna moč oddajnika m	Ločna razdalja glede na frekvenčno oddajnik m	Ločna razdalja glede na frekvenčno oddajnik m
0,01	150 MHz do 80 MHz, $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz do 800 MHz, $d = 1,2 \sqrt{P}$
0,1	Ni podatka	0,12
1	Ni podatka	0,38
10	Ni podatka	1,2
100	Ni podatka	3,8
1000	Ni podatka	12

Za oddajnike, katerih nazivna vhodna moč ni navedena zgoraj, se priporočena ločna razdalja d v metrih (m) lahko oceni z enačbo, ki velja za frekvenčno oddajnik, pri čem je P maksimalna vhodna nazivna moč oddajnika v vatih (W) glede na podatke proizvajalca oddajnika.

Opomba 1: pri 80 MHz in 800 MHz je treba uporabiti ločno razdaljo za višje frekvenčne razpone.

Opomba 2: te smerice morajo ne veljajo v vseh primerih. Na širjenje elektromagnetne energije vplivata absorpcija in odbojnost od površin, predmetov ter ljudi.

BREZPLAČNA ŠTEVILKA

080 80 91

VPD, Bled, d.o.o.

Pot na Lisice 4, 4260 Bled
Slovenija, EU

tel: +386 4 574 50 70

e-naslov: info@vpd.si

splet: www.2in1.si

Datum revizije:

